

Enos Costantini, coordinadôr editoriâl de riviste Tere Furlane, za professôr dal istitût agrari di Cividât, al spieghè parcè che al è impuartant mangjâ i prodots de nestre campagne. » DI CHRISTIAN ROMANINI



Enos Costantini

Miôr dâ une man ai nestrîs contadins

La Fao, la organizazion des Nazions Unidis pe alimentazion e la agricoltore, e à proclamât il 2014 an internazionâl de agricoltore familiâr, par meti in evidence il grant potenziâl dai agricultôrs a nivel familiâr te lote ae fam e pe preservazion des risorsis naturâls (par plui info: www.fao.org/family-farming-2014).

Il teme de alimentazion e des soluzions di cjatâ in cjase a son diventâts duncje di atualitât a nivel internazionâl e lu deventaran simpri di plui, stant che ancje la Expo 2015 che ti tignarà a

Milan e à tant che argoment propit chestis tematichis (par plui info: www.expo2015.org). Ma par capî miôr de bande dal Friûl cuâl che al è il significât di chestis politicis, o vin domandât un coment a **Enos Costantini**, coordinadôr editoriâl de riviste Tere Furlane, za professôr dal istitût agrari di Cividât e espert dal setôr.

Il mont si isal impensât che al è miôr fermâsi a pensâ su ce che si puarte su la taule?

“La Fao a ‘nd à fatis tantis; une plui une mancul... Lis informa-

zions a esistin, no vin plui scuis e, crisi o no crisi, ducj, volint, o podin mangjâ mancul *junk food*. Par ce che al rivuarde la biade int dal sud dal mont no sarà di sigûr la Fao a risolvi la situazion, anzit”.

E in Friûl a ce pont sino?

“Ogni civiltât si è tignude sù cu la agricoltore fate des fameis. Chest al è ancjemò vèr in Friûl. Une volte il contadin capofamee al jere fituâl di un paron (nobii, convents), cumò al è il cotimist dal agrobusiness. E al à simpri un ce fâ mostro a tirâ flât. L’aviogni de nestre agricoltore al sarà nome se l’agricoltôr al rivarà a sfrancjâsi di cheste strente che lu scjafoie. Ce disial il sindacât?”

L’ort isal in mò un element distintif furlan?

“Sì, ma no je nome cuistion di ort familiâr. E je ancje cuistion di imprese familiâr. Il pari di une famee contadine al à di tornâ a vè une sò dignitât e di dâ continuitât ae imprese familiâr cui fis. Dignitât al vûl dî dâ il just valôr al so lavôr e a ce che al prodûs”.

E par cui che nol à plui la vecje cjase furlane, ma si è trasferit tun apartament, magari in citât?

“Juste a pont. Cui che al è lâit in citât al à fat une sielte e al saveve a ce che al lave incuintri. I tocje a lui di dâ il just valôr a ce che al prodûs il contadin furlan. Se al fâs miluçs che i compri i miluçs; se al fâs blave magari par biogas e al impeste il teren, alore il siorut di citât che si domandi parcè che o sin rivâts a chest pont. Se lui al va a comprâ cragnis tal centri comerciâl il contadin al varà pur di fâ alc”.



ilfriuli@ilfriuli.it

SCUVIERZI LA LENGHE Incuintris su la identitât furlane

L’istitut di formazion Ial (www.ialweb.it) e la Associazion Friûl Europe a inmanein doi incuintris su la identitât furlane. Si scomence sabide ai 15 di Març aes 10 e mieze a buinore, li de sede Ial di vie dal Vascello, daûr de stazion ferroviarie di Udin, par un viaç par scuvierzi la lenghe furlane, par capî cemût che e je vuê e lis sôs trasformazions. A intervignaran, dopo de presentazion di **Alessandro Cattonar**, diretôr dal Ial di Udin, **Gianni Nazzi**, studiôs di lenghe furlane, **Federico Vicario** e **Lorenzo Fabbro**.



Federico Vicario e Lorenzo Fabbro

Federico Vicario, president de Societât Filologjiche Furlane, e **Lorenzo Fabbro**, president de Agenzie regionâl pe lenghe furlane. L’incuintri al è gratuit e vierts a ducj chei che a volaran partecipâ. Par informazions i contats a son: ial.udine@ial.fvg.it o 0432.626111.

SCOLTADIS DI DRIUS

Masse ubident

Gno fi, aes elementârs, al jere ne vore ubident. Le mestre j’ à dit che ‘scuola’ no si scrîf cu le ‘q’. D’in che volte a l’ à simpri scrit ‘suola’.



Etorne a scomençâ la ricalificazion de as stradâl Sp Tresemene-Ss Pontebane bloca-de tal 2013 pai vincui dal pat di stabilitât. La Provincie di Udin e à decidût di lâ indenand cui adempiments necessaris ae costruzion de rotatorie “La di Moret” e ae trasformazion in rotatorie de crosera cun semafor te localitât “Morena” (comun di Reane). L’investiment totâl al è di 2 milions 169 mil euros. I cantîrs a scomençaran tal mê di Lui pe rotatorie “La di Moret” e in Setembar/Otubar par chê dal “Morena”, finidis lis formalitâts amministrativis. Un an la durade dai lavôrs. A Palaç Belgrât la presentazion dai intervents di bande dal President de Provincie di Udin Pietro Fontanini e dal vicepresidente cun deleghe ae viabilitât Franco Mattiussi ai ministradôrs locâi di Reane, Tavagnâ, Tresesin e Udin e ancje ai rapresentants des realtâts produtivis che a operin in chê zone.

“Cun cheste decision, la Provincie di Udin e cjape un fuert impegn sun tun as stradâl fundamentâl pe economie di dut il Friûl che al vignarà adatât dal pont di viste des infrastruturis ai gnûfs moviments di trafic e al permetarà ai insediaments

Dôs gnovis rotatoriis su la Pontebane, zone "La di Moret" e "Morena"



comerciâi di contâ su colegaments plui svelts. Cui afidaments - a àn dit Fontanini e Mattiussi - a metân gnovis risorsis tal circuit economic in favôr des impresis di edilizie, jenfri i setôrs

che plui a patissin e che cun cheste operazion a cjapin flât”. Mattiussi al à clarît ancjemò une volte la reson de sielte che e sfrute ancje lis resintis vierziduris di spazis finanziariis di bande

de Resonarie centrâl. “O pensin che al sedi il moment di accelerâ su chest intervent impegnant i juscj spazis finanziariis par dâ gnove dignitât ae puarte di ingrès al cjâf lûc furlan che al à dât rispuestis impuartantis in tiermins economicis. Denti dal an, o crodin di completâ metât des dôs rotatoriis proviodudis par finîlis tal 2015. Cussì o doprin la ultime part dal finanziament regionâl dal proget Prusst (proget di ricalificazion urbane e disvilup sustenibil dal teritori) di 1 milion 500 mil euros dulâ che a cjatin finanziament lis rotatoriis e altris intervents di minôr impat su la viabilitât in cuistion”. In prevision ancje la realizazion dal sot pas in comun di Tavagnâ par colegâ la piste ciclabil jenfri Felet e Udin (lot 8.1), intervent a gjestion direte de amministrazion provinciâl che i lavôrs a scomençaran in curt.